



საქართველოს  
აკადემიის  
ბიულეტენი

ISSN 0132-1307

# საბჭოთა სელოვნება

1980 № 3

ლეილა ბეროშვილი

# ზვამთარძი

## პრემოქამეაზიანი პიესა

ქეთო. ვერა ხირხალ, რა ვნა, გული ვერ დაეთანხმე, გადაკეტული მაქვს, ეტობა, გულის კარები. ამოდნა ლოდინს ვეღარ გაუძლო გულმა და ეხლა გადაკეტულია ყველაფრისთვის.

ხირხალამ თავი ჩაქიდა, მერე მორჩილად უთხრა.  
ხირხალა. ქეთო, ხვალ, შეზინდებისა გადმოვალ, ვცადოთ, იქნება გამოვიდეს რამე.

ქეთოს მიუხედავად დიდი სურვილისა, ძალიან უჭირს „ის“ თქმა, ხმას ვერ იღებს.

ხირხალა. (ღრიალებს) ხმა ამოადე, ქალო, ნუ გამაგივე! ქეთო. (მორცხვად) გადმოდი, ღობე როა ჩატეხილი სახლს უკან, იქიდან გადმოდი, ნურავის კი ნუ დაეჩახვები, ნუ დამჩარხავ ცოცხლად! — შევბის მომგვრელ ცრემლს მოიწმენდს ქეთო.  
— შენ დახაირიქანიდი, ქეთო, მე ვიკა და ჩემმა გუმანმა.

(ქეთო ყურმილს კიდებს, ბედნიერებისგან გაოგნებული ხირხალა კედელს თავით დაეკახება; იქვე ჩაქვდება).

ხირხალა. ე რა ყოფილა სიყვარული, ხალხო, — ჭიკარა მეწვის!

(ქეთო ხინკლის ცომაზე ზელს. საგანგებოდ დატალღული თმა, წითლად შეღებილი ტუჩები. ჭიჭიკისკენ წამლაწუმს გაპარულ მზერით ეხედვით, რომ ქეთო ვიღაცას ელოდებოდა. ოთახში ხალხი გადაფარებული მუთაქებიანი ტახტად ვიდას).

— ქეთო! — (დაიძახა ვიღაცამ. ქეთომ იცნო ბაბულა).  
— იღროვა ამ ქალიბა ვახსუნებულმა (გამწარდა ქეთო, ბაბულა უკვე კარების წინ დგას. დიდუკრებიანი შალი აქვს წამოსხმული და ქუჩა-ქუჩნით იხდის კალაშებს. ქეთო გამოეგება).

— მოდი, რა შორიდან იძახი? მოდი, ქალო, მოდი, ნუ იხდი ბაბულა წინდებიანი ფეხით შევიდა:

— მოვიდა ზამთარი და ეხლა ეგრე უნდა შეაგვიპოს გული. ხინკლის დანახვებზე გაიოცა:

— ნეტა არ გეზარებოდა მარტოკას ხინკლს გაყეთება? — თან გულზე ხელი უდევს: — იგრე დავიღადე, იგრე, ღამის გული ყარ-ფუზივით ვასკლდე და გადმოვარდეს...

ქეთო. რა მოგარებინებდა, ნელა ვერ იარე? ბაბულა. (აწუწუნდა) დავიღადე ქეთო, მარტოობით დავიღადე, ზიარს ოთხკედელშუა და ათას ფიქრსა და დარდს ემეცინებო. ამოდნა გამიხდებოდა ხოლმე თავი (ხელებით უჩვენებს) ძნელია ზამთარი მარტოობა.

— ეჰ, ჩემო ბაბულ, მარტოობა ზამთარივით ძნელია და ზაუ-ხულშიც. (თან ორივე ხინკალს აყეთებს).

— ზაფხულში გარტე გამოვხადე, იმას დინახავ, იმას გამოვლავარაკებო, ბოსტანში ვახვალ... ეხლა: რა დამდებდა გული სუ რაღაცას მიშვრება, თან არ ვინდა იმ გაუიწულ ლოგონში ჩაწოლა? ძლივს ვითბობ ხოლმე ქვებს. — ამბობს ბაბულა.

— აგური ძეგლი, აგური იქონიე ხოლმე „ფერეხი“, მერე გამოავიე თავშეშობ და ჩიადე ლოგონში. მე უმადილო რა გამაძლებინებდა, ყოველ დამე აუერის იმედოთა წყვილი. — დარაგა ქეთომ.

— ღმერთმა მიხედოა მოვინალოს, ქეთო, მაგრამ ძნელია აუერის იმედით ცხოვრება. ფეხს კი ვითბობს, მაგრამ გული, გულსაც აგურიით ხომ ვერ ვითბობ? — უპასუხა ბაბულამ.

ქეთო მალეობდა იხედვბა ლობივად და ნერვულად.

— ეჰ, ჩემო ბაბულ, შენ იმას მაინც იტყვი: გათხოვილი ვყოფილვარ როდენიმე, თვალთ ჩემსავით გაფუფულდა მჭერას ყვავილს დულადგეს, თორემ შენ ვიცი ვინახავს და კარგოც.

(ქეთო მოუხედავად იყურება ვარტო, ერთი ორგერე ბაბულამ თვალთ გააყუდა ქეთოს მზერას, მაგრამ ვერაფერი შენიშნა საუბარ-სლო).

— შენც მართალი ხარ, რატო პატრონი არ მოუკლავ, მეოთხე: დაც არ ვაგთხოვდი, იქნება ზედსა ვწოლდე...

ეხლა რატო იყი სვიმანს რა ვაფე? (ტუჩის კუთხეებზე გამოიწმინდა დაკარგებული ხელთი და დაწყო) იგრე შავი იყო, დაბალი, მაგრამ თვალბის შემოცოცხება იცოდა ისეთი, ტანსამოსიანად ვწვევებოდი. ხო შავი და დაბალი იყო, თვალბით მომიღარებოდა. ერთი ვნახოთ ველისციხელები მოვიდნენ „ლილიანკით“, მოიყვანეს

(ხირხალა გაუხდელად გულდამა წევს ტახტზე. ხელები თავივემ ამოუწევია, თვალთ ჭერისთვის გაუმტვრევიბა. ფიქრობს).

— ეხლა ხაცა თოვლ ჩამოქრის... შეშაი სუ კარ წინ დავიწყო მწარილად დაკუწულს, წყალს დღეწო ორგერე ამოგონიდავ საკოცებით. მერე დავკლათ ჩემნი დიდი ღორი, ჩავლო, დავამართლოთ და ჩამოშოფოქავს კოდცა... შენ არ ვიყავის თოვლი? რას ამბობ, რა გადამბურება ვაღმა სერები, რა ვადათურდებოდა ყველაფერი, რა სჯობია იმის უსრბებს... ჰო, კიდევ, ჩინის კომპოტი მოხვარსოთ ხოლმე დიდი კვებით, უწრუბით და ვუყურებოთ ფანჯრიდან ზამთარს...

უძვად გამოერკვა ოცნებიდან ხირხალა ფეხზე წამოვარდა და ტელეფონს ეკა. ნომერი არიფა, ცოტა ხანს უცადა ზარს, მერე იკითხა: — რომელ უჭირავ „ბრუბა?“ მახინვე ჰქეთ, 3—20-ია?

ხირხალა ყურმილს კიდებს, ისევ კრეფს ნომერს.

— 20-ია? შენა ხარ, ქეთო? (ხირხალა ოდნე დამწვიდდა) ხმა ამოიღე, ქალო, შენა ხარ, ხო ვიცი, სირუმზე გვიან. (ხირხალა შეეკარებულს სიშმაგით ამბობს) სირუმზე გვიან, ქეთო! შენსავით ვერავინ გარუმდება, მე ხო ვიცი. შენი სირუმით მოიარდავად აქაურებოდა. სირუმზე გვიან მეთქი, ქალო...

ქეთო განახლებული, მორიდებულ ნაივით დგას ყურმილთან.

ქეთო. თქვი, ხირხალ, რა ვინდა? ხირხალა. რა ჰქენ, ქეთო, გამამიტანე ვანაენი? ჰა, თქვი, სიყვლილი თუ სიციცხელი?

ერთი ღონდრე. ხელი როგორც ჩამამართავა, იმ წუთას გავიფრქვე, — არა მეთქი მოსატანი კი შევტანაი. ლაის ფეხსაქმედები, თავის თეთრი „ნასკეობი“, ოქროს საათი თავის ოფიციალურ, „ჰანსიკა“, „რედუილი“, ორი ბეჭედი. ერთი გაფორმება გაფიქრე, ამეებს როგორ შეველიო სიმამანს თვალები გულისთვისა მეთქი, მაგრამ მეორე ღიბს გვემუშავრა ან ყველაფერი დამავიწყდა. ის დამე იმათ ვე-ნახა ბოლო, თვით ზეინგე გავატარე. ერთი კვირა ექვა ცხოვრობ-ლით. მაშინ ყველაზე ბედნიერი ვიყავ, ქეთო, გენაცვალი... თვით ზეინგე დანახავა. ესეც ვერ ვიტან. გიგო, ხოიდა, (გამოსილა ისეც ხელი ტუბში) მამჩემმა, იმ ჩემი ცოდვიან სახსემ, არ დამაყენა და მიმავრა იმ ველისკიდელ, — კიდურ ტრკვა. მასვე, მასვე, მასვე, დავაჩი წყაროს წყალღვითა იმ არ გასახარებლის ხელში. ყველაფერი წონა-ზომით იყო იმათ სახსემ: ქონი მტერი ამავიღოდა ქაბში, თვითონ დაიჭირდა დედაკაციონი კოვ ზეინგე და მამაქმედი. მე-ზნობლ რამე ვაფიქრებდი და ჩალურჯებოდა სიბრაზით. იქდა ტკბილან ქანაშელ და ისურვებოდა, მით უფრო ვერ დავიფრქვე სვი-მანა, ფიქრში სუ ველაბობდი.

— შესამებ რაღა დავიშავა? (ღვარძლით იციხვა ქეთოს).  
— იმან კიდელ, რა ვი, ქა, ნაფსავები გამაფლექით (სოსვის უმა-ტა ბაბულამ).

(ქეთო უტყდა გაფიქრდა. ჩამტერეულ ღონდრე ხირხალამ ვად-მოლაკა. ბაბულამ გაფიქრებულ ქეთოს შეხედა და თვითონაც ვაი-ხედა. ხირხალა თვინს კიბეს მოსდგომოდა, იღლიაში ხოკერა გოგრა ამოწროს).

ქეთო. (არ დაიბნა) ამას აქ რაღა უნდა იმ უდროოდროს, ვი-ნებრ რა დინახოს, ხო უნდა დამღწერ შარავნე. საცა ვინმეს ფეხი აუჯობა, ჩემ უზნობ უნდა გააღწიროს ბრავანე. რაღა ვინც ეხლავ? მითი უთხარა, ქეთო თონის ფინჩისთვის წავიდა „ბოლოში“-თქო. მარტოს რო ვნახავ, გაბარუნდება და წავა.

ქეთომ საწოლის ქვეშ სტყუა თვით. ხირხალამ გვერდულად მხითი შესხსნა კარი და შევიდა. ოთახში ბაბულა რომ დანიხა, ვაი-ოცა.

ხირხალა. ვაა, როგორა ხარ ბაბულ, როგორა! ქეთო სად-ღაა?

ბაბულა ხინალებს იღებს.

ბაბულა. თონის ფიჩხე წავიდა, დაავიანდება ჭერ. ორიქალდინი ხინალებს უხეხდა და ქეთოს ელოდებინარ.  
ხირხალა. გოგრა მოუტანე, კაცო! ამის უორეზე ვაიხარა, ვერე უნაშუსოდ ხო არ შევეკამე?

ბაბულა. მა რა, კარგი ვიცი, ცოლია, მარტოხელა ქალია. ხირხალას გოგრა ისეც იღლიაში აქვს ამოწრილი და ყინადა ხის თავის დარღველი ჩავლული. ბაბულა წინდასა ქოსეს. ორიქალი ას-ლის ხინაქალ. ხან ერთი ჩაახველებს, ხან მეორე... ქეთო საწოლის ქვეშ წეხს და სასოწარკვეთილი იფურცბა.

ბაბულა. მომხრნდა მარტოხა და ვადლოველ, მარტოხაზე მწელი არაფერი ყოფილა.

ხირხალამ ღვინო ჩამოსხა და გადაკარა.  
— ძნელია მაშ, კაცო! რად დღისობა მერე ეგრე ელაქრა ირემი-ვითა. შენ გულის კარები გამაფლექლი არ გვექნება, მე ხო ვციო.

ბაბულა. გულის კარები კი ღია მაქვს, მაგრამ სადა ნახავ ეს-ლა საწოლ კაცს. გასხვებს ხირხალა. (ცხვირად გამოხედა ბაბულამ) როგორა გოგრა ვიყავ? მაშ ამის ღიბს ვიყავ, რომ ეგრე მიწდგარს თავივით დავრჩენილიყავ ბოლოს?... მაშ ერთი წესივით ადამიანი აღარ მეუფთხონდა? (თავშლის ბოლოთი მოიფრინდა ცრემლი).

ხირხალა. როგორ არ მახსოვს, შენ რომ ამავიღოდი, ფოთ-ლებში შიარას ამოგაულებდნენ ხოლმე, რა წელი გქონდა, როგორ ბილწუბობდი...

გვერდი იცვალა ქეთომ საწოლის ქვეშ, კელსისეც გადაბარუნდა.

ბაბულა. ცოცხალია ნება ის ქალი?

ხირხალა. რა გასაკვირია, რომ ცოცხალი იყოს. მოდი დავი-წყოთ. ცივი ხინკალი რაღად მინდა. უკვირ დიხის არ იყო და აღდგო-მას ვერც შეეწყო...

ქეთომ ისეც იცვალა გვერდი. აქეთ გადაბობრუნდა, თვალებიდან ნაგერწყლები სცვივა. ხირხალა და ბაბულა ქეთობუნ. ქეთებს უქა-ხუნებენ ერთმანეთს.

ხირხალა. ამით, ბაბულ, ქეთოს გამუშარკოს, რომელიც ვინ იცის, ეხლა სად იღარავს ხელ-ფეხს თონის ფინჩისთვის. ქეთოს ვა-

უშარკოს თავის მოვლილი გულითა და სიყმით! (ხირხალამ გრეკა-გა-მოსცალა).

ბაბულა. გამუშარკოს ქეთოს წმინდა კერასი — (სვეტიცხოველი მალაშო, რა არი ეს დედოცვილი).

ხირხალამ სიმღერა შემოსძახა:

შენ ჩემი მზე ხარ ამოშავალი  
მე გული მტყავა, მომე წამალო,  
მინდა ქვეყანას გაავაგებინო, ღამაზო,  
რომ შენი ენით მე ვარ დამწვარი...

ქეთომ თვალები ქუცია. ხირხალა ბაბულას უფრო ახლოს მიუ-ჭალა.

ბაბულა. ხო იცა, ხირხალა. პირველკლასიდან მიყვარდი, გახ-სოვს, კოცა რომ ჩამბებრავი, რა შეუბრალებელი იყავ!

ქეთო სულ ვაიფარია.  
ხირხალა. რაღა ერთხელ მივინც არ წამოცვდა, რათ დლიდ ჩემი ცოლო?

ქეთო პირჩაღმა ვლია საწოლის ქვეშ.  
ბაბულა. ვერ გაგიხედე, ხირხალა! — ატრიადა ბაბულა.

ხირხალამ ღვინო დაასხა:  
— გამომხედა სიყვარულს გამუშარკოს, ბაბულა!

ბაბულა. გამუშარკოს!  
ხირხალა. მიყვარხარ, ბაბულ! (პირი მოიფრინდა ხირხალამ)

ნუ გეშინიან, თუ აქ არ მოგვიხრება ხოლმე, რუსეთში წავაუ-ყავს.

ბაბულა ცრემლად იღვრება. ქეთო ახლა აქეთ გვერდზე გადაბ-რუნდა და უკვე გამოვლილი გულგრილად შეკუთრებს მიწურთ.

ხირხალამ ბაბულა ხელში აიტაცა და სწორედ იმ საწოლისკენ მიყავს, რომლის ქვეშაც ვაბებულრებულა, ყველაფერს შევამებლი ქეთო წეხს.

ბაბულა. არ დამღუბო, ხირხალა! ნუ დამიხნელებ მშებს, ვიდ-რე ხელს არ მოვაწეროთ, ვერ დავგინებები.

ხირხალამ შეისმინა ჭელის ვედრება. იქვე, იმ საწოლზე ჩამოს-ვა ბაბულა, ჭიბინდა ჰაერის კოლოფი ამოიღო და ბაბულას მარ-ჩენა ხელზე ბეჭედი გაუყეთა. ბაბულას ცრემლები ჩამოსცვივდა.

ხირხალა. ნუ გეშინიან, რუსეთში წავაყავს, თუ აქ არ გვე-ცხოვრებ.

ბაბულა. სადღე მტყუვი, შენთან ერთად ჭერბის ტოტზე ვიც-ხოვრებ ხირხალა! — ნაწად მიხებუდა ვულზე.

ხირხალამ შურნეველად ვაღახვია ხელი და წვაიღუნენ. გოგრა იქ დარჩა. ვარტე ხირხალას „ზამორფეცი“ დგას. ორივენი ჩახსდნენ.

მწერტი, ვაგვებული ქეთო გამობობდა. სატრფოს დაკარგულად თელის და ისღა დარჩენია, ხინკალი მინეც კაშოს, მაგრამ ხინკალი აღარ მცხვდა.

— ცეცხლი ქანა თქვენმა პირმა და მოუნელებელი ერთი გახე-ტილი ხინკალიც კი არ დავუტოვებია. მაშ იმის ბრძენი აღარ ვიყავი, რომ ათიადე ხინკალი მინც შეგნახა, ეგ არის ოთხნი დამაი-ნობა?

ღამაშ სველსავით ეხვევა სოფლის ბინდი.

ქეთოს ხელში უშარამზარი კარქაინი პურთ უქირავე, ვამალე-ბული ქვეშ და ტირის: — დამთავრდა, ყველაფერი დამთავრდა.

მერე ღვინო ვაშლა, ცხელი აფური შეახვია თავშალზე, საწო-ლში საბნის ქვეშ ამოღო, მერე სინაილუ გამოართო, გაიხადა და დამწ-ვა.